

					Homologación N°
Marca Make		Modelo Model			



FEDERACION CHILENA DE AUTOMOVILISMO DEPORTIVO

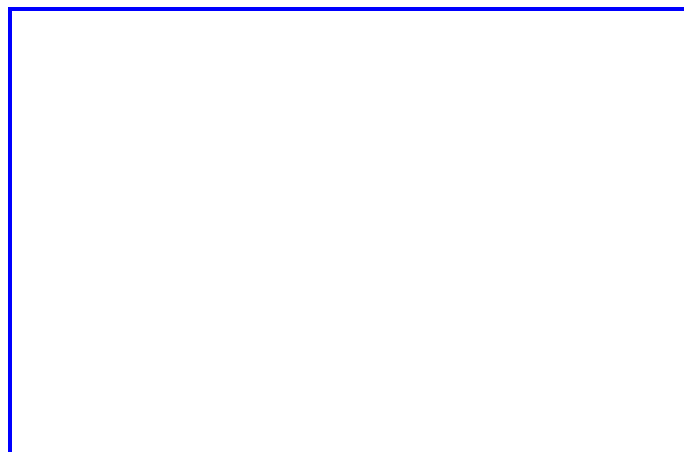
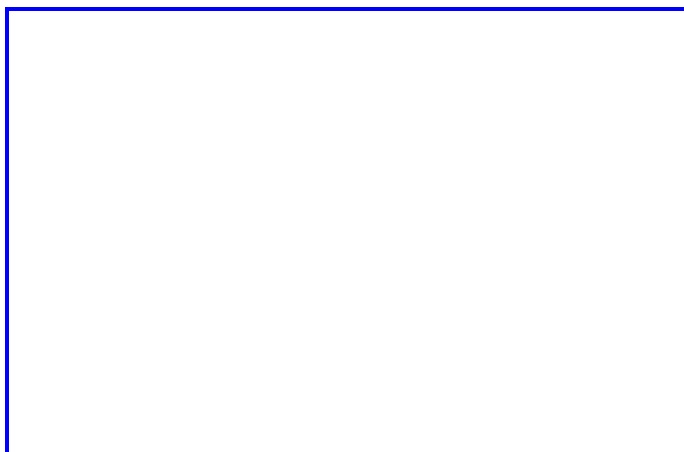
Grupo
Group **A/B**

FICHA DE HOMOLOGACION CONFORME AL ANEXO J DEL CODIGO DEPORTIVO INTERNACIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Marca / Make _____ Modelo / Model _____

Homologación válida a partir de / Homologation valid as from _____

- A) Vehículo vista de ¾ adelante. / Car seen from ¾ front
- B) Vehículo vista de ¾ atrás. / Car seen from ¾ rear



1. GENERALIDADES / GENERAL

101. Constructor / Manufacturer _____

102. Denominación(es) comercial(es) - Modelo y tipo / Commercial name(s) - Model and type _____

103. Cilindrada / Cylinder capacity _____ cm³ Cilindrada corregida / Corrected Cylinder capacity _____ x _____ = _____ cm³

104. Tipo de construcción / Type of car construction

a) Tipo / Type Separado / Separated Monocasco / Unitary construction

b) Material del chasis / Carrocería / Material of chasis / Bodyshell _____

105. Número de volúmenes / Number of volumes _____

106. Nombre de places / Number of places _____

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

2. DIMENSIONES, PESOS / DIMENSIONS, WEIGHT

202. Longitud total
Overall length _____ mm. +/- 1%

203. Ancho total
Overall width _____ mm. +/- 1%

Donde se midió
Where measured _____

204. Ancho de la carrocería
Width of bodywork

a) A la altura del eje delantero
At front axle _____ mm +/- 1%

b) A la altura del eje trasero
Rear axle _____ mm +/- 1%

206. Distancia entre ejes
Wheelbase _____ mm +/- 1 %

209. Sobresaliente
Overhang

a) Adelante
Front _____ mm +/- 1%

b) Atrás
Rear _____ mm +/- 1%

210. Distancia "G" (volante – tabique de separación trasero)
Distance "G" (steering wheel - rear bulkhead) _____ mm.

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

3. MOTOR /ENGINE

(En caso de motor rotativo, ver Art. 335 de la ficha adicional)
(In case of rotative engine, see Art. 335 on additional form)

301. Emplacamiento y posición del motor
Location and position of the engine

303. Ciclo
Cycle

C) Perfil derecho del motor desmontado
Right hand view of dismantled engine

D) Perfil izquierdo del motor desmontado
Left hand of dismantled engine

E) Motor en su lugar
Engine in its compartment

304. Sobrealimentación
Supercharging

<input type="checkbox"/> si	<input type="checkbox"/> no
<input type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no

(En caso de sobrealimentación, ver Art. 334 de ficha adicional)
(In case of supercharging, see Art. 334 on additional form)

Tipo y nombre de los compresores
Type and number of compressors

305. Número y disposición de los cilindros
Number and layout of cilindres

306. Tipo de refrigeración
Type of cooling

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

307. Cilindrada a) Unitaria b) Total
 Cylinder capacity Unitary _____ cm3. Total _____ cm3.

c) Máximo total autorizado
 Máx. total allowed _____ cm3.

**INDICACIÓN NO VALIDA EN GRUPO N
 NOT VALID FOR GROUP N**

312. Material del block de cilindros
 Cylinder block material _____

313. Camisas a) si no yes no c) húmedas secas wet dry
 Sleeves

314. Alma (diámetro)
 Bore _____ +0/ - 0.1 mm.

315. Alma máxima autorizada
 Máximun bore allowed _____ mm.

316. Carrera
 Stroke _____ +0/ - 0.1 mm.

**INDICACION NO VALIDA EN GRUPO N
 NOT VALID FOR GROUP N**

318. Biela a) Material b) Tipo de cabeza de biela
 Conecting rod Material _____ Big end Type _____

c) Diámetro interior de la cabeza de la biela (sin metales)
 Interior diameter of the big end (without shell bearings) _____ mm. +0.1 / -0 mm.

d) Longitud entre ejes e) Peso mínimo
 Length between axes _____ +/- 0.1 mm. Minimum weight _____ gr.

E1) Biela vista de ¾ (con marcas)
 Conecting rod seen from ¾ (with marking)



					Homologación N°
Marca Make		Modelo Model			

319. Cigüeñal
Crankshaft
- a) Tipo de construcción
Type of manufacture _____
- b) Material
Material _____
- c) fundido
cast forjado
forged
- d) Número de cojinetes
Number of bearings _____
- e) Tipo de cojinetes
Type of bearings _____
- f) Diámetro de los cojinetes
Diameter of bearings _____ mm. + 0 / - 0.1
- h) Material de las tapas de cojinetes
Bearing cap material _____
- h) Peso mínimo del Cigüeñal solo
Minimun weight of bare crankshaft _____ gr.

320. Volante de motor
- | | Caja manual / manual gearbox | Caja automática / Automatic gearbox |
|---|--|-------------------------------------|
| a) Material
Material | _____ | _____ |
| b) Peso mínimo con corona de arranque
Minimun weight with starter ring | _____ gr. | _____ gr. |
| | Para uso sólo con caja de cambios automática
Only usable with an automatic gear box | |

321. Culata
Cylinder head
- a) Número
Number _____
- b) Material
Material _____
- e) Angulo entre válvulas de admisión y vertical
Angle between intake valve and vertical _____ °
- f) Angulo entre válvulas de escape y vertical
Angle between exhaust valve and vertical _____ °
- F) Culata sola
Bare cylinder head
- G) Camara de combustión
Combustion Chamber



323. Alimentación por carburador
Fuel food by carburetor
- a) Numero de carburadores
Number of carburetors _____
- b) Tipo
Type _____
- c) Marca y modelo
Make and model _____
- d) Numero de entradas de mezcla por carburador
Number of mixture passages por carburador _____
- e) Diámetro máximo de la salida de mezcla del carburador
Maximun diameter of the carburetor mixture exit port _____ mm.
- f) Diámetro del difusor en el punto mas angosto
Diameter of the venturi at the narrowest point. _____ +/- 0.25 mm.

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

324. Alimentación por inyección
Fuel feed by injection

a) Marca
Make

b) Modelo
Model

c) Modo de dosificación de carburante
Kind of fuel measurement

<input type="checkbox"/> mecanico mechanical	<input type="checkbox"/> electrónico electronic	<input type="checkbox"/> hidráulico hydraulic
---	--	--

d) Dimensiones del conducto de admisión a nivel de la mariposa o guillotina
Dimensions of intake pipe at the throttle or slide location.

_____ +/- 0.25 mm.

e) Número de salidas efectivas de combustible
Number of effective fuel outlets.

f) Posición de los inyectores
Position of injectors

f1)

<input type="checkbox"/> Multiple Manifold	<input type="checkbox"/> Culata Cylinder head
---	--

g) Sensores del sistema de inyección
Sensors of the injection system

h) Accionadores del sistema de inyección
Actuators of the injection system

H) Sistema de Inyección
Injection system

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

XVI) LOCALIZACION DE LOS CAPTADORES Y ACCIONADORES / LOCATION OF SENSORS AND ACTUATORS

Empty space for drawing or text.

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

325. Eje de levas
Camshaft
- a) Número
Number _____
- b) Ubicación
Location _____
- c) Sistema de mando
Drive system _____
- d) Numero de cojinetes por eje
Number of bearings per shaft _____
- f) Sistema de comando de válvulas
Type of valve operation _____
327. Admisión
Intake
- a) Material del múltiple
Material of the manifold _____
- b) Número de elementos del múltiple
Number of manifold elements _____
- c) Número de válvulas por cilindro
Number of valves per cylinder _____
- d) Diámetro máximo de la válvula
Maximum valve diameter _____ mm.
- e) Diametro de espiga de válvula en la guía
Diameter of the valve stem in guide _____ +/- 0.2 mm.
- f) Longitud de la válvula
Valve Lenght _____ +/- 1.5 mm.
- g) Tipo de resortes de válvulas
Type of valve springs. _____
328. Escape
Exhaust
- a) Material del múltiple
Material of the manifold _____
- b) Número de elementos del múltiple
Number of manifold elements _____
- c) Dimensiones interiores de salida del múltiple
Internal dimensions of manifold exit _____ +/- 0.2 mm.*
* +/- 2.0 mm si es rústico o soldado.
- d) Número de válvulas por cilindro
Number of valves per cilinder _____
- e) Diámetro máximo de la válvula
Maximun diameter of the valve _____ mm.
- f) Diám. de espiga de válvula en la guía
Diameter of the valve stem in guide _____ 0.2 mm +/-
- g) Longitud de la válvula
Valve length _____ +/- 1.5 mm.
- g) Tipo de resortes de válvulas
Type of valve springs. _____
- I) Múltiple de admisión
Intake manifold
- J) Múltiple de escape
Exhaust manifold

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

ADMISION / INTAKE

Diseño de los orificios del motor – tolerancias de sus dimensiones : -2 %, + 4 %
Drawings of engine ports – tolerances on dimensions: -2 %, + 4 %

I) Culata, lado del múltiple / Cylinder head, manifold side

II) Múltiple, lado de la culata / Manifold, cylinder head side

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

ESCAPE / EXHAUST

Diseño de los orificios del motor – tolerancias de sus dimensiones : -2 %, + 4 %
Drawings of engine ports – tolerances on dimensions: -2 %, + 4 %

I) Culata, lado del múltiple / Cylinder head, manifold side

II) Múltiple, lado de la culata / Manifold, cylinder head side

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			

330. Sistema de inyección
Ignition system

b) Número de bujías por cilindro
Number of plugs per cylinder

c) Número de distribuidores
Number of distributors

333. Sistema de lubricación
Lubrication system

a) Tipo
Type

b) Número de bombas de aceite
Number of oil pumps

4. CIRCUITO DE COMBUSTIBLE / FUEL CIRCUIT

401. Estanque de combustible
Fuel tank

a) Número
Number

a) Ubicación
Location

b) Material
Material

5. EQUIPAMIENTO ELECTRICO / ELECTRICAL EQUIPMENT

501. Baterías
Batteries

a) Número
Number

b) Tensión
Tension

volts

6. TRANSMISION / POWER TRAIN

601. Ruedas motrices / Driven wheels

Adelante / Front si / yes no / no

Atrás / Rear si / yes no / no

602. Embrague / Clutch

b) Sistema de comando / Control system _____

c) Número de discos / Number of plates _____

603. Caja de cambios / Gearbox

a) Ubicación / Location _____

b) Marca "Manual" / "Manual" Make _____

c) Marca "Automática" / "Automatic" Make _____

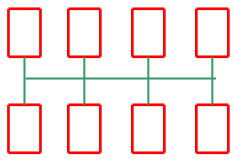
d) Tipo y ubicación de los comandos / Type and location of control _____

e) Relaciones / Ratios

	Manual / Manual			
	Número de dientes Number of teeth	Relación Ratio	Const Const	Syncro Synchro
1	_____	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____	_____
MA/R	_____	_____	_____	_____
Constante Constant		_____	_____	_____

	Automático / Automatic		
	Número de dientes Number of teeth	Relación Ratio	Syncro Synchro
1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____
MA/R	_____	_____	_____

f) Grilla de cambios / Gear change gate



g) Tipo de lubricación / Type of lubrication _____

S) Carter de caja de cambios y de embrague



					Homologación N°
Marca Make		Modelo Model			

604. Caja de transferencia / Diferencial central
Transfer box / Central differential
- a) Relaciones
Ratio _____
- b) Numero de dientes
Number of teeth _____
- c) Sistema de control de caja de transferencia
Control system of transfer box _____
- d) Tipo de diferencial central
Type of central differential _____

605. Acople final

	Delantero / Front	Trasero / Rear
a) Tipo de acople final Type of final drive	_____	_____
b) Relación Ratio	_____	_____
c) Número de dientes Number of teeth	_____	_____
e) Tipo de lubricación Type of lubrication	_____	_____

606. Ejes
Shaft
- a) Tipo de eje longitudinal
Type of longitudinal shaft _____
- b) Materiales de los ejes longitudinales
Material of longitudinal shafts _____
- c) Tipo de los semi-ejes transversales
Type of transversal half-shafts _____
- d) Material de los semi-ejes transversales
Material of transversal half-shafts _____

XII) CADENA CINEMATICA (4 Ruedas motrices) / KINEMATIC TRAIN (4 wheel drive)



7. SUSPENSIÓN / SUSPENSION

		Adelante / Front	Atrás / Rear
701. Generalidades General			
a) Tipo de suspensión Type of suspension			
702. Resortes helicoidales Helicoidal springs		<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> no
703. Resortes de hojas Leafs springs		<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> no
704. Barras de torsión Torsion bars		<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> no

705. Otro tipo de suspensión
Other type of suspension

*Vea la descripción en hoja adicional
See description in additional form*

		Adelante / Front	Atrás / Rear
707. Amortiguadores			
a) Número por rueda Number per wheel		_____	_____
b) Tipo Type		_____	_____
Principio de funcionamiento Principle of operation		_____	_____

T) Tren delantero desmontado
Complete dismantled front axle

U) Tren trasero desmontado
Complete dismantled rear axle

8. TREN DE RODAMIENTO / RUNNING GEAR

801. Ruedas a) Diámetro Diameter	Adelante / Front	Atrás / Rear
	_____ " , _____ mm.	_____ " , _____ mm.

803. Frenos Brakes	a) Sistema de frenado Braking system _____	b1) Calibre Bores _____ mm./ _____ mm.
b) Numeros de cilindros maestros Number of master cylinders _____		c1) Marca y tipo Make and type _____
c) Servo frenos Servo brakes	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	d1) Ubicación Location _____
d) Regulador de frenado Braking regulator	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	

	Adelante / Front	Atrás / Rear
e) Numero de cilindros por rueda Number of cylinders per wheel	_____	_____
e1) Calibre Bore	_____ mm.	_____ mm.
f) Frenos de tambor Drum brakes		
f1) Diametro interior Internal diameter	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
f2) Numero de zapatas por rueda Number of linings per wheel	_____	_____
f3) Longitud en desarrollo de las zapatas Developed length of linings	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
f4) Ancho de las zapatas Width of linings	_____ +/- 1 mm	_____ +/- 1 mm
g) Frenos de disco Disc brakes		
g1) Numero de pastillas por rueda Number of pads per wheel	_____	_____
g2) Numero de calipers por rueda Number of calipers per wheel	_____	_____
g3) Material de los calipers Caliper material	_____	_____
g4) Espesor de un disco nuevo Thickness of new disc	_____ +/- 1 mm	_____ +/- 1 mm
g5) Diametro exterior del disco External diameter of the disc	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
g6) Diam. exterior de superficie de roce de pastillas External diameter of pads' rubbing surface	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
g7) Diam. interior de superficie de roce de pastillas Internal diameter of pads' rubbing surface	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
g8) Longitud total de fricción de las pastillas Overall friction length of the pads	_____ +/- 1.5 mm	_____ +/- 1.5 mm
g9) Discos ventilados Ventilated discs	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	<input type="checkbox"/> si <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no

					Homologación N°
Marca Make		Modelo Model			

h) Freno de mano
Parking brake

h1) Sistema de accionamiento
Control System

h2) Ubicación del comando
Location of lever

h3) Afecta a ruedas
On which wheels

<input type="checkbox"/>	Delanteras Front	<input type="checkbox"/>	Traseras Rear
--------------------------	---------------------	--------------------------	------------------

V) Freno delantero
Front brake

W) Freno trasero
Rear brake

804. Dirección

a) Tipo
Type

b) Servo asistido
Servo assisted

Tipo
Type

	Adelante / Front	Atrás / Rear
	_____	_____
si	<input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> yes
	_____	_____

					Homologación N°
Marca Make		Modelo Model			

9. CARROCERÍA / BODYWORK

901. Interior Interior a) Ventilación Ventilation si yes no no b) Calefacción Heating si yes no no

f) Sun roof opcional Optional sun roof si yes no no

f1) Tipo Type _____ f2) Sistema de comando Control system _____

g) Sistema de abertura de vidrios laterales Opening system for side windows

Adelante / Front	Atrás / Rear
_____	_____

X) Tablero de a bordo Dashboard

Y) Sunroof Sunroof

902. Exterior Exterior a) Numero de puertas Number of doors _____ b) Puerta de cola Tailgate si yes no no

c) Material de las puertas Door material

Adelante / Front	Atrás / Rear
_____	_____

d) Material del capó Front bonet material _____ e) Material de capó trasero / puerta de cola Rear bonet / Tail gate material _____

f) Material de la carrocería Bodywork material _____

h) Material de la luneta trasera Rear window materia _____ i) Material del vidrio fijo lateral trasero Rear quarter window material _____

k) Material de ventanas laterales Side window material

Adelante / Front	Atrás / Rear
_____	_____
_____	_____

l) Material del parachoques Material of bumper



				Homologación Nº	
Marca	Modelo				
Make	Model				

--

XIII) PARTES DE LA CARROCERÍA NO METÁLICAS / NON METALLIC PARTS OF THE BODY

Número / Number	Pieza / Part	Material / Material

DIBUJO / DRAWING

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			



INFORMACION COMPLEMENTARIA / COMPLEMENTARY INFORMATION

					Homologación N°
Marca		Modelo			
Make		Model			